

Raszyn, dnia 07 czerwca 2021 r.

Wykonawcy

NR referencyjny SPRAWY: 1/2021/DO

### ZMIANA Nr 2 treści SWZ

Dotyczy: *postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie stosowanych odpowiednio przepisów Ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2019 r. poz. 2019.) na zadanie pn.: „Dostawa technologii grawimetrycznej selekcji osadu czynnego”*

Zamawiający:

1. Gminne Przedsiębiorstwo Komunalne EKO-RASZYN Sp. z o.o., numer NIP: 534-237-55-79, REGON: 141211087, o kapitale zakładowym 1.250.000,00 złotych, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla miasta stołecznego Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000296152
2. Adres:  
ul. Unii Europejskiej 3; 05-090 Raszyn; woj. mazowieckie
3. Dane teleadresowe dotyczące zamówienia:  
tel.: /22/ 716 32 60  
Adres strony internetowej: [www.ekoraszyn.pl](http://www.ekoraszyn.pl)  
Adres poczty elektronicznej: [ekoraszyn@ekoraszyn.pl](mailto:ekoraszyn@ekoraszyn.pl)

W związku z zapytaniem z dnia 27 maja 2021 r. dotyczącym postępowania, Zamawiający przekazuje treść zapytania wraz z odpowiedzią, o treści jak poniżej:

Pytanie nr 2:

*W nawiązaniu do zapisów SIWZ wnosimy o zmianę brzmienia zapisów SWZ cz. 2 na następujące:  
5.1.2. Zakończenie etapu*

*Etap ten zostanie uznany za zakończony po uzyskaniu stabilnych wartości prędkości sedymentacji na poziomie powyżej 2 m/h oraz indeksu osadu poniżej 120 ml/g bez pogorszenia jakości ścieków oczyszczonych powodującego przekroczenie któregośkolwiek parametrów określonych w pozwoleniu wodnoprawnym i rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. Warunek uznaje się za spełniony, jeżeli pogorszenie jakości ścieków wynika z przyczyn zewnętrznych, niezależnych od zastosowanej technologii GSOC.*

**UZASADNIENIE**

*Warunek niepogorszenia się jakości ścieków w stosunku do okresu obejmującego 12 miesięcy poprzedzających jest wymaganiem niejednoznacznym, dlatego proponujemy za graniczne przyjąć parametry określone w pozwoleniu wodnoprawnym. Dodatkowo na jakość ścieków oczyszczonych ma wpływ jakość ścieków surowych, szczególnie pojawienie się substancji toksycznych, co nie będzie związane z zastosowaniem technologii GSOC.*

Proponujemy rezygnację z zapisów w podpunktach a) i b), ponieważ wystarczającym warunkiem określającym poprawne działanie technologii GSOC jest stabilne utrzymywanie się wartości granicznych dla prędkości sedymentacji powyżej 2 m/h oraz indeksu osadu poniżej 120 ml/g. Ponadto dopuszczalne odchyłki średniej tygodniowej pomiarów w/w wartości na poziomie  $\pm 5\%$  są mniejsze od dokładności pomiarów. Uważamy też, że zmiana wartości prędkości opadania z tygodnia na tydzień np. z 4 do 6 m/h (poprawa!) nie powinna być wyznacznikiem niestabilności procesu GSOC. Ważne jest tutaj utrzymanie się np. prędkości powyżej (w przypadku indeksu poniżej) wartości granicznej.

#### 5.1.6. Uwagi dodatkowe

Wpracowanie technologii zostanie rozpoczęte niezwłocznie po montażu i uruchomieniu instalacji przy czym nie później niż trzy miesiące po podpisaniu umowy i zakończone niezwłocznie po spełnieniu warunków określonych w pkt. 5.1.2 jednak nie później niż pięć miesięcy po podpisaniu umowy. Brak uzyskania w tym okresie stabilnych wartości parametrów określonych w pkt. 5.1.2 lub przekroczenie wartości dopuszczalnych parametrów ścieków oczyszczonych niespowodowane czynnikami zewnętrznymi, niezależnymi od technologii GSOC.

#### 5.2.2. Zakończenie etapu

c) jakość ścieków oczyszczonych będzie zgodna z obowiązującą decyzją wodnoprawną. Warunek uznaje się za spełniony, jeżeli pogorszenie jakości ścieków wynika z przyczyn zewnętrznych, niezależnych od zastosowanej technologii GSOC.

Odpowiedź: W związku z pytaniem, SWZ cz.3 OPZ

#### punkt 5.1.2. Zakończenie etapu, otrzymuje brzmienie:

Etap ten zostanie uznany za zakończony po uzyskaniu stabilnych wartości prędkości sedymentacji na poziomie **powyżej 2 m/h** oraz indeksu osadu **poniżej 120 ml/g** bez pogorszenia jakości ścieków oczyszczonych powodującego przekroczenie któregośkolwiek z parametrów określonych w obowiązującym Zamawiającego pozwoleniu wodnoprawnym i rozporządzeniu Ministra Gospodarki i Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. Warunek uznaje się za spełniony, jeżeli pogorszenie ścieków wynika z przyczyn zewnętrznych, niezależnych od zastosowanej technologii GSOC. Ciężar udowodnienia wpływu czynników zewnętrznych na jakość ścieków, leży po stronie Wykonawcy. Za stabilne wartości należy rozumieć:

- a) Średnia tygodniowa z pomiarów szybkości sedymentacji utrzymuje się na poziomie powyżej 2 m/h w okresie tygodnia pomiarowego oraz zmiany są pozbawione trendu malejącego w okresie 3 tygodni wstecz.
- b) Średnia tygodniowa pomiarów indeksu osadu utrzymuje się poniżej 120 ml/g okresie tygodnia pomiarowego oraz zmiany są pozbawione trendu rosnącego w okresie 3 tygodni wstecz.

Uzasadnienie: Zamawiający uznaje za zasadne odniesienie nie pogorszenia jakości ścieków do granicznych wartości określonych w pozwoleniu wodnoprawnym, jednocześnie Zamawiający przenosi na Wykonawcę ciężar udowodnienia zaistnienia czynników wpływających na pogorszenie się jakości ścieków oczyszczonych. Z zapisów zawartych w lit. a) i b) zostały usunięte, jako niejednoznaczne, dopuszczalne odchyłki pomiarów  $\pm 5\%$ . Zamawiający wyjaśnia, że dopuszczone odchylenia miały na celu uwzględnienie niewielkich wahań pomiarowych oraz wynikających z procesu pracowania się technologii. W związku z powyższym, Zamawiający za wystarczające na potwierdzenie uzyskania stabilnego działania technologii GSOC uznaje w przypadku prędkości sedymentacji wartość powyżej 2 m/h oraz indeksu osadu poniżej 120 ml/g. Jednocześnie tydzień pomiarowy nie może być poprzedzony okresem, w którym oba parametry lub jeden z nich wykazywały trend niekorzystny.

#### punkt 5.1.6. Uwagi dodatkowe, otrzymuje brzmienie:

Wpracowanie technologii zostanie rozpoczęte niezwłocznie po montażu i uruchomieniu instalacji przy czym nie później niż **trzy miesiące od podpisania umowy** i zakończone niezwłocznie po spełnieniu warunków określonych w pkt. 5.1.2 jednak nie później niż **pięć miesięcy od podpisania umowy**. Brak uzyskania w tym okresie stabilnych wartości parametrów określonych w pkt. 5.1.2 lub

przekroczenie wartości dopuszczalnych parametrów ścieków oczyszczonych, przy jednoczesnym braku czynników zewnętrznych niezależnych od technologii GSOC, zostanie uznane za niezrealizowanie etapu.

punkt 5.2.2. Zakończenie etapu, otrzymuje brzmienie:

Przewidywany czas trwania etapu to **3 miesiące**. Poprzez miesiąc testu Zamawiający rozumie kolejne miesięczne okresy liczone od daty rozpoczęcia testu. Test zostanie zakończony sukcesem w przypadku, gdy uzyskane zostaną następujące efekty technologiczne:

- a) średnia prędkość opadania strefowego w każdym miesiącu testu będzie większa lub równa 2 m/h, przy czym Zamawiający dopuszcza możliwość niespełnienia tego wymogu przez dwa dwutygodniowe okresy w trakcie trwania testu; prędkość opadania strefowego należy mierzyć w próbce osadu z KOCz, w której objętość osadu po 30 min sedymentacji jest poniżej 250 ml/l; w razie konieczności, dla spełnienia tego warunku, próbkę należy rozcieńczyć ściekiem oczyszczonym,
- b) średni indeks osadu w każdym miesiącu testu będzie mniejszy lub równy 120 ml/g; pomiar indeksu należy przeprowadzać z zachowaniem takiego samego warunku dotyczącego objętości osadu po 30 min sedymentacji, jak w przypadku pomiaru prędkości opadania strefowego,
- c) jakość ścieków oczyszczonych będzie zgodna z obowiązującym Zamawiającego pozwoleniem wodnoprawnym oraz parametrami określonymi w rozporządzeniu Ministra Gospodarki i Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. Warunek uznaje się za spełniony, jeżeli pogorszenie ścieków wynika z przyczyn zewnętrznych, niezależnych od zastosowanej technologii GSOC. Ciężar udowodnienia wpływu czynników zewnętrznych na jakość ścieków, leży po stronie Wykonawcy.

Pytanie nr 3:

*Uwagi do Urnowy SWZ cz. 2*

*Prosimy o zmianę terminu zakończenia realizacji przedmiotu umowy określonego w § 6 punkt 2 na dzień 31.12.2021 r. i przesunięcie go o trzy miesiące, czyli na 31.03.2022 r.*

*Uzasadnienie*

*Przy założeniu podpisania umowy do 31 czerwca br. etap 4 zgodnie z OPZ może zakończyć się do 31 listopada 2021 r. Przewidywany czas trwania kolejnego etapu 5 wynosi 3 miesiące, czyli do końca lutego. Ze względu na okres zimowy, w czasie którego wpracowanie technologii jest najtrudniejsze, prosimy o przedłużenie terminu o kolejny miesiąc.*

*W § 6 ust. 4 mowa jest o terminie określonym w ust. 2 pkt 2). Czy nie powinno być w ust. 2. (§ 6 ust. 2.)?*

*W § 8 ust. 1 prosimy o rozdzielenie płatności z punktu 3) za etap 4 i 5. Proponujemy poniższy podział płatności:*

*Etap 1 i 2 łącznie - w wysokości 15% wynagrodzenia określonego w §8 ust.1,*

*Etap 3 - w wysokości 45% wynagrodzenia określonego w §8 ust.1,*

*Etap 4 - w wysokości 20% wynagrodzenia określonego w §8 ust.1,*

*Etap 5 - w wysokości 20% wynagrodzenia określonego w §8 ust.1,*

*W § 9, gwarancja i rękojmia, w ust.3 jest zapis:*

*2. Okres gwarancji liczony jest od dnia dokonania odbioru Etapu 3, o którym mowa w § 2 ust. 3 umowy.*

*Prosimy o wykreślenie zdania po przecinku. lub jego zmianą na: o którym mowa w § 2 ust. 1 pkt c) umowy.*

*§ 10 ust. 1 pkt 1)*

*Prosimy o określenie limitu kar, np. 20% wynagrodzenia umownego.*

*§ 10 ust. 1 pkt 2)*

*Prosimy o zmianę zapisów tego punktu, ponieważ zgodnie z ich brzmieniem Wykonawca płaciłby karę umowną za zerwanie umowy z przyczyn od niego niezależnych, natomiast Zamawiający nie naliczałby kary w sytuacji zerwania umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.*

*§ 10 ust. 2.*

*Prosimy zmianę treści ustępu na poniższy:*

*Strony ustalają, że Zamawiający będzie mógł dochodzić odszkodowania uzupełniającego wysokość kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.*

*Propozycja usunięcia zapisu o utraconych korzyściach wynika z braku możliwości określenia poziomu odniesienia oraz będzie skutkować zwiększeniem kwoty oferty, ze względu na kalkulacje kosztów ryzyka.*

Odpowiedź: W związku z pytaniem, SWZ cz.2 IPU,

§ 6, otrzymuje brzmienie:

Termin wykonania przedmiotu umowy

1. Termin rozpoczęcia realizacji przedmiotu umowy ustala się na dzień podpisania umowy.
2. Termin zakończenia realizacji przedmiotu umowy ustala się na dzień **31.03.2022 r.**
3. Strony ustalają następujące terminy pośrednie realizacji przedmiotu umowy:

- 1) Etap 1 - 3 - od dnia podpisania umowy do dnia ..... 2021 r.,
- 2) Etap 4 - od zakończenia Etapu 3 do dnia .....2021r.,
- 3) Etap 5 - od zakończenia Etapu 4 do dnia ..... 2022 r.

Strony zgodnie ustalają, że w przypadku, gdy w terminie określonym w ust. 3 pkt 2) nie zostanie osiągnięty przez Wykonawcę efekt technologiczny określony w pkt 5.1 OPZ, przedmiot umowy się wyczerpie. W takim przypadku:

- 1) wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu wykonania umowy zostanie obniżone w takim przypadku do kwoty wynagrodzenia za Etap 1, Etap 2 i Etap 3, na co Wykonawca wyraża zgodę; Wykonawca oświadcza, że nie będzie w takim przypadku wywodził i dochodził od Zamawiającego żadnych roszczeń z tytułu wykonania Etapu 4 i Etapu 5,
- 2) Strony ustalają, że Protokół Odbioru Częściowego Etapu 3 będzie stanowił jednocześnie - zgodnie z § 6 ust. 2 umowy – Protokół Zakończenia Umowy po Etapie 3, który potwierdzi wykonanie Etapów 1-3 umowy.

Uzasadnienie: Zamawiający uznaje za zasadne zmianę terminu realizacji przedmiotu umowy, oraz wprowadza zmiany w zakresie omyłek pisarskich w ramach odnośników do zapisów umowy.

§ 8, pozostaje bez zmian:

Uzasadnienie: Intencją Zamawiającego jest zakup technologii GSOC, poprawnie pracującej przy określonym na poziomie 5,5-6 g/L stężeniu osadu w układzie technologicznym. Etap IV jest dla Zamawiającego tylko pośrednim etapem wpracowania się przedmiotu zamówienia i nie stanowi korzyści dla Zamawiającego. W związku z powyższym Zamawiający nie zgadza się na wprowadzenie płatności częściowej za etap IV.

§ 9, otrzymuje brzmienie:

Gwarancja i rękojmia

1. Wykonawca udziela gwarancji na Urządzenie na okres 24 miesięcy.
2. Okres gwarancji liczony jest od dnia dokonania odbioru Etapu 3, o którym mowa w § 2 ust. 1 pkt c) umowy.
3. Gwarancja obejmuje w szczególności wady materiałowe oraz wady w robociźnie.
4. Wykonawca przystąpi do usuwania wad niezwłocznie po zgłoszeniu wady, nie później jednak niż w ciągu 5 dni, licząc od dnia zgłoszenia wady i usunie wady w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
5. W przypadku nieusunięcia wad przedmiotu umowy w wyznaczonym terminie, Zamawiający może zlecić usunięcie wad osobie trzeciej lub sam je usunąć na koszt i ryzyko Wykonawcy.

#### § 10, otrzymuje brzmienie:

##### Kary umowne

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w przypadku:
  - 1) niewykonania przedmiotu umowy w terminie umownym określonym w § 6 ust. 2 in principio bądź w terminach pośrednich określonych w § 6 ust. 2 lub § 6 ust. 3 lub § 6 ust. 4 - w wysokości 0,1% wynagrodzenia umownego netto określonego w § 8 ust. 1 umowy za każdy dzień opóźnienia następujący po upływie terminu wyznaczonego w umowie na wykonanie całości przedmiotu umowy bądź na wykonanie poszczególnych etapów, przy czym kary umowne mogą podlegać sumowaniu;
  - 2) odstąpienia od umowy z przyczyn określonych w § 11 - w wysokości 15% wynagrodzenia umownego netto określonego w § 8 ust. 1 umowy przysługującego Wykonawcy za już wykonane przez Wykonawcę prace, z wyłączeniem przypadku opisanego w § 11 ust. 2; w przypadku zaistnienia sytuacji opisanej w § 11 ust. 2 Zamawiający nie będzie naliczał Wykonawcy kar umownych z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego;
  - 3) odstąpienia od umowy przez Wykonawcę z przyczyn niezależnych od Zamawiającego - w wysokości 15% wynagrodzenia umownego netto określonego w § 8 ust. 1 umowy przysługującego Wykonawcy za już wykonane przez Wykonawcę prace;
  - 4) nieusunięcia wad lub usterek stwierdzonych przy odbiorze lub ujawnionych w okresie gwarancji lub rękojmi - w wysokości 0,1% wynagrodzenia umownego netto określonego w § 8 ust. 1 umowy przysługującego Wykonawcy za już wykonane przez Wykonawcę prace za każdy dzień opóźnienia liczony od upływu terminu wyznaczonego na usunięcie wad lub usterek;
  - 5) nieusunięcia wad lub usterek stwierdzonych przy odbiorze lub ujawnionych w okresie gwarancji lub rękojmi w terminie dodatkowym, przy czym wysokość kary zostanie podwyższona do 0,2 % wynagrodzenia umownego netto określonego w § 8 ust. 1 umowy, przysługującego Wykonawcy za już wykonane przez Wykonawcę prace za każdy dzień opóźnienia liczony od upływu terminu dodatkowego wyznaczonego na usunięcie wad lub usterek;
  - 6) stwierdzenia przez Zamawiającego przypadku rażącego naruszenia przez Wykonawcę przepisów BHP, p-poż lub ochrony środowiska, w szczególności naruszenia skutkującego zagrożeniem życia ludzi, nieodwracalnymi szkodami w środowisku lub skażeniem środowiska, a także naruszenia skutkującego konsekwencjami prawnymi dla Zamawiającego (np. realizacja przedmiotu zamówienia lub przebywanie na terenie realizacji przedmiotu zamówienia pracowników Wykonawcy w stanie nietrzeźwym, pod wpływem narkotyków lub innych środków odurzających, wykonywanie prac przez pracowników bez wymaganych uprawnień lub przeszkolenia, wycięcie drzewa bez wymaganych prawem decyzji, spowodowanie nieodwracalnych szkód w środowisku) – w wysokości 10.000,00 zł za każdy stwierdzony przypadek.
2. Strony ustalają, że Zamawiający będzie mógł dochodzić odszkodowania uzupełniającego wysokość kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

3. Kara umowna powinna być zapłacona przez Wykonawcę, w terminie 14 dni, licząc od dnia wystąpienia przez Zamawiającego z żądaniem zapłaty.
4. W przypadku niedotrzymania terminu określonego w § 6 ust. 3 Zamawiający będzie uprawniony do potrącenia kar umownych z wynagrodzeniem Wykonawcy wynikającym z niniejszej umowy lub z innymi należnościami Wykonawcy wynikającymi z innych umów zawartych z Zamawiającym lub do zaspokojenia ich z zabezpieczenia należytego wykonania umowy, na co Wykonawca wyraża zgodę.
5. Ilekroć w niniejszym paragrafie jest mowa o wynagrodzeniu umownym netto lub brutto określonym w § 8 ust. 1 umowy, Strony rozumieją przez to kwotę netto lub brutto wynagrodzenia za wykonanie całego przedmiotu umowy.
6. Ilekroć w niniejszym paragrafie jest mowa o wynagrodzeniu umownym netto określonym w § 8 ust. 1 umowy przysługującym Wykonawcy za już wykonane przez Wykonawcę prace, Strony rozumieją przez to kwotę netto wynagrodzenia za prace, których wykonanie zostało potwierdzone Protokołem Odbioru Częściowego lub Końcowego do dnia naliczenia kary umownej, niezależnie od tego, czy w/w wynagrodzenie zostało zafakturowane przez Wykonawcę i zapłacone Wykonawcy przez Zamawiającego.
7. Jeżeli Wykonawca opóźniać się będzie z realizacją poszczególnych etapów, wówczas Zamawiający, po pisemnym wezwaniu Wykonawcy z wyznaczeniem dodatkowego terminu (wynoszącego nie mniej niż 15 dni roboczych), uprawniony będzie do powierzenia wykonania zastępczego danego etapu lub elementu dokumentacji projektowej innemu podmiotowi, na koszt i ryzyko Wykonawcy.
8. W przypadku uzgodnienia zmiany terminów realizacji kara umowna będzie liczona od nowych terminów.
9. Wykonawca nie może odmówić usunięcia wad bez względu na wysokość związanych z tym kosztów.

Pozostałe elementy SWZ pozostają bez zmian.

**Zapraszamy do składania ofert do dnia 11 czerwca 2021 r, godz. 12.00**

**PREZES ZARZĄDU**  
**Gminnego Przedsiębiorstwa Komunalnego**  
**EKO-RASZYN Sp. z o.o.**

  
**Mirosław Chmielewski**

.....  
*podpis*